



## Contratto di Licenza Certificazioni Informatiche Europee 2016-18

- **Associazione Italiana per l'Informatica ed il Calcolo Automatico**, P.IVA 03720700156, P.le Rodolfo Morandi 2, 20121 Milano (di seguito: "AICA")

e:

• \_\_\_\_\_

P.IVA \_\_\_\_\_, con sede in \_\_\_\_\_

in persona del suo \_\_\_\_\_ e legale rappresentante Sig. \_\_\_\_\_

(di seguito: "Licenziatario")

- nel Contratto congiuntamente "le Parti" e disgiuntamente "la Parte" -

Le Parti in data odierna stipulano le Condizioni Generali di contratto di seguito riportate.

### CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

#### Premesso che:

- AICA è autorizzata a sviluppare, diffondere e gestire in Italia le certificazioni ECDL ed Eucip/eCF-Plus, a fronte del contratto vigente sottoscritto con la **European Computer Driving Licence Foundation** (ECDL-F);
- AICA, o i suoi danti causa, detiene tutti i diritti sulle suddette certificazioni, su ECDL in quanto sistema di certificazione, sui concetti e prodotti di cui all'**Allegato 2**;
- Il Licenziatario è interessato ad erogare il servizio di gestione, registrazione e valutazione degli esami acquisendo una licenza non esclusiva per l'utilizzo dei prodotti di cui all'**Allegato 2**;

#### Si conviene e stipula:

##### Articolo 1. Premesse e Allegati. Procedure e Questionario di Qualificazione

Le Premesse, gli Allegati 1 e 2, il Questionario di Qualificazione debitamente compilato e firmato, nonché le Procedure specificate nel presente contratto e/o nell'Allegato 2 formano parte integrante e sostanziale del presente contratto ("Contratto").

##### Articolo 2. Oggetto. Condizioni. Limiti. Definizioni

###### 2.1 Con la stipula del Contratto:

- AICA concede al Licenziatario il diritto non esclusivo e non trasferibile di usare nel Territorio i Prodotti descritti nell'**Allegato 2 - SEZIONE 1** nei termini, alle condizioni e nei limiti del Contratto e al solo fine dell'erogazione del Servizio e, con riferimento al Syllabus, nell'ambito della propria attività formativa, relativamente alle certificazioni ECDL per le quali il Licenziatario ha ottenuto la Qualificazione da AICA.
- AICA si impegna, relativamente alle certificazioni ECDL di cui al punto precedente, a prestare in favore del Licenziatario i servizi specificati nell'**Allegato 2 - SEZIONE 1**.

**2.2** I diritti di utilizzo licenziati al Licenziatario devono intendersi attribuiti allo stesso in via diretta e incedibile in qualsiasi forma e modo ivi compresa la sublicenza (salvo i casi di cui all'Articolo 2.6) e/o la cessione e/o la messa in disponibilità a terzi comprese società controllanti, controllate, collegate ai sensi dell'Articolo 2359 c.c..

**2.3** Per tutta la durata del Contratto il Licenziatario dovrà mantenere i Requisiti di Qualificazione richiesti dal documento **QA-REC10** relativa ai "Requisiti di un test center AICA", la conformità ai quali è stata dichiarata dal Licenziatario stesso nel **Questionario di Qualificazione** compilato on-line, che il Licenziatario si impegna a stampare, firmare e a mantenere aggiornato, nella sua versione on-line, per tutta la durata del periodo contrattuale, anche per i suoi Associati.

- 2.4** Eventuali sedi o unità locali ulteriori rispetto a quelle indicate nel questionario compilato dal Licenziatario al momento della stipula del Contratto dovranno essere oggetto di specifica Qualificazione da parte di AICA e, comunque essere gestite dal Licenziatario in via diretta e in conformità a tutte le obbligazioni previste dal Contratto.
- 2.5** Il Licenziatario, qualora intenda qualificare i propri eventuali Associati (sedi proprie oppure di Enti terzi con personalità giuridica distinta), si obbliga a farlo tramite AICA secondo la procedura vigente.
- 2.6** Il Licenziatario avrà facoltà di stipulare contratti di sublicenza con gli Associati purché vengano rispettate le seguenti condizioni:
- L'Associato sia preventivamente qualificato da AICA in conformità ai Requisiti di Qualificazione e tale Associato mantenga nel corso della sublicenza le condizioni di Qualificazione.
  - Il contratto di sublicenza dovrà contenere e garantire i medesimi obblighi tra il Licenziatario e l'Associato quali risultanti tra AICA e Licenziatario nel Contratto fermo restando che il Licenziatario non potrà ulteriormente sublicenziare i diritti acquisiti.
  - La durata, l'efficacia e la revoca del contratto di sublicenza sono subordinate ai termini e alle condizioni previste nel Contratto.
  - AICA avrà diritto in ogni momento di verificare i contratti di sublicenza. Qualora tali contratti non rispettino quanto previsto nel presente comma, AICA potrà risolvere il Contratto ex articolo 1456 c.c..

### **Articolo 3. Oggetto del Contratto. Disposizioni specifiche**

- 3.1** L'oggetto dei Diritti e le relative disposizioni specifiche sono meglio descritte nell'**Allegato 2 - Sezione 1**.
- 3.2** Il Licenziatario, oltre a rispettare quanto previsto nel Contratto e negli Allegati, ha l'obbligo di attenersi a quanto dichiarato nel Questionario di Qualificazione e di rispettare le Procedure adottate da AICA, di cui all'**Allegato 2 - Sezione 1.A.2** e pubblicate sul sito [www.aicanef.it](http://www.aicanef.it). Il Licenziatario si impegna infine a far prendere visione a ogni candidato prima degli esami del documento "Diritti e Doveri del Candidato" e, per la certificazione ECDL Full Standard, a far sottoscrivere la "Domanda di Certificazione", nella loro ultima versione disponibile.

### **Articolo 4. Verifiche**

- 4.1** AICA avrà la facoltà di effettuare verifiche (Audit) al fine di controllare la sussistenza in capo al Licenziatario e/o a ciascun Associato di quanto dichiarato nel Questionario di Qualificazione, dei Requisiti di Qualificazione e la corrispondenza dei comportamenti del Licenziatario in relazione agli obblighi assunti con il Contratto.
- 4.2** Gli Audit saranno effettuati con le modalità e nei termini di cui alla **Procedura di audit** che il Licenziatario dichiara di accettare.
- 4.3** È obbligo del Licenziatario apportare le azioni correttive, nel caso di non conformità verbalizzate in Audit e conformarsi agli eventuali provvedimenti comunicati successivamente dal Responsabile Qualità di AICA, previsti nella **Procedura di esami**.

### **Articolo 5. Corrispettivi**

- 5.1** I Corrispettivi, comprensivi del diritto di utilizzo del Logo e del Marchio ECDL, dovuti dal Licenziatario ad AICA sono specificati nell'**Allegato 1**.
- 5.2** AICA ha la facoltà di sospendere al Licenziatario o ai suoi Associati il servizio di gestione, registrazione e valutazione degli esami in caso di mancato pagamento anche di un solo importo dovuto.
- 5.3** AICA si riserva il diritto di modificare nel tempo unilateralmente i Corrispettivi a proprio insindacabile giudizio con preavviso scritto di almeno 15 (quindici) giorni di calendario. In tal caso il Licenziatario avrà diritto di recedere con obbligo di comunicazione scritta da inviare ad AICA tramite raccomandata a/r. In tale ultimo caso, il Licenziatario sarà tenuto a versare ad AICA i corrispettivi maturati sino alla data di cessazione del Contratto e nulla sarà dovuto da AICA a nessun titolo, anche risarcitorio.

### **Articolo 6. Durata. Risoluzione. Recesso**

- 6.1** Il Contratto avrà effetto tra le Parti dalla data di stipula e fino al **31 luglio 2018**.
- 6.2** Alla scadenza il Contratto non si rinnoverà tacitamente. Resta espressamente inteso che AICA avrà diritto, prima di un eventuale rinnovo, di ricevere per iscritto dal Licenziatario l'elenco degli Associati di cui si richiede il rinnovo. AICA potrà non concedere al Licenziatario il diritto di utilizzare ulteriormente uno o più Associati qualora questi non rispettino i Requisiti di Qualificazione o la Procedura di esami.
- 6.3** AICA potrà risolvere il Contratto ex articolo 1456 c.c., tramite invio al Licenziatario di raccomandata a/r, oltre alle ipotesi previste nel Contratto e negli Allegati qualora il Licenziatario:
- In base alle verifiche di AICA risulti avere effettuato anche una sola dichiarazione mendace in merito al possesso dei Requisiti di Qualificazione e/o abbia indicato anche un solo dato falso e/o errato nel Questionario di Qualificazione la cui compilazione è da intendersi, per quanto occorrer possa, come dichiarazione sostitutiva di certificazione ai sensi del DPR n. 445 del 28/12/2000.
  - Si rifiuti di sottoporsi o impedisca un Audit.
  - Sia inadempiente anche a una sola delle seguenti clausole:  
**Contratto:** 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.6, 3.2, 4.3, 10.6;  
**Allegato 2 - SEZIONE 1:** B - Previsioni generali: commi 1.B.1, 1.B.2, 1.B.7 - C - Marchio/Logo: commi 1.C.1, 1.C.2, 1.C.3, 1.C.4 - D - Skills Card/Prove d'Esame/Certificati ECDL - F - Listino EUCIP/eCF-Plus IT Administrator Fundamentals Educational.

Per i medesimi motivi, in ogni caso di inadempimento di non scarsa importanza, AICA potrà revocare la Qualificazione agli Associati del Licenziatario e di conseguenza l'autorizzazione a erogare esami in qualità di Test Center.

- 6.4** Le inadempienze relative ai pagamenti ad AICA o agli obblighi previsti dalla Procedura di esami pertinente comportano la facoltà di sospendere il Servizio tramite ATEs (Automatic Tests Evaluation System) e, se l'inadempienza si protrae oltre trenta giorni lavorativi dalla data della notifica scritta, danno diritto ad AICA di risolvere il Contratto ex art. 1456 c.c. o a revocare la Qualificazione all'Associato inadempiente.
- 6.5** In tutti i casi di risoluzione del Contratto per fatto e colpa del Licenziatario, questo non avrà diritto alla restituzione di nessuno dei Corrispettivi e sarà invece tenuto a risarcire ad AICA ogni danno da questa patito.

**6.6** AICA si riserva il diritto di modificare nel tempo unilateralmente le Procedure citate all'art. 3.2 dandone comunicazione con preavviso scritto di almeno 30 (trenta) giorni di calendario. In tal caso, qualora dalle variazioni delle Procedure derivi un aggravio di costi a carico del Licenziatario, questi avrà diritto di recedere tramite raccomandata a/r prima dell'entrata in vigore delle nuove Procedure con obbligo di preavviso scritto da inviare ad AICA con almeno 15 (quindici) giorni di calendario di preavviso. In tale caso, il Licenziatario sarà tenuto a versare ad AICA ogni corrispettivo maturato sino alla data di cessazione degli effetti del Contratto e nulla sarà dovuto da AICA a nessun titolo, anche risarcitorio.

**6.7** Ciascuna delle Parti, trascorso un anno dalla data di sottoscrizione, può recedere dal Contratto anche durante il periodo di sua vigenza, dandone comunicazione scritta all'altra tramite raccomandata a/r con almeno trenta (30) giorni di preavviso. In tal caso, restano ferme tutte le obbligazioni, anche economiche, maturate alla data di cessazione degli effetti del Contratto.

**6.8** Il Licenziatario può richiedere ad AICA la revoca di un proprio Associato dandone comunicazione scritta ad AICA, e all'Associato in copia, con trenta (30) giorni di preavviso.

**6.9** AICA potrà risolvere il Contratto, o revocare ad un Associato la Qualificazione e di conseguenza l'autorizzazione a erogare esami in qualità di Test Center, nel caso in cui durante il periodo di vigenza del medesimo vengano a mancare i Requisiti di Qualificazione.

**6.10** Se un Associato dovesse in qualsiasi momento chiedere ad AICA la Qualificazione con contratto di Licenza diretto o come Associato di altro Licenziatario, AICA informerà il Licenziatario Capofila e chiederà la revoca dell'Associato. In mancanza del ricevimento della comunicazione di revoca, dopo un massimo di attesa di 30 giorni, AICA procederà comunque all'eventuale Qualificazione.

## **Articolo 7. Cessazione degli effetti del Contratto**

**7.1** Verificandosi la cessazione degli effetti del Contratto per qualsiasi causa, ferma l'applicazione delle specifiche Procedure, il Licenziatario:

- a. cesserà ogni forma d'uso dei Diritti ottenuti in licenza ivi compresi i Concetti, il Marchio e il Logo;
- b. si asterrà dal qualificarsi Licenziatario di AICA;
- c. sarà tenuto a distruggere, entro 10 (dieci) giorni di calendario dalla cessazione degli effetti del Contratto, il materiale e la documentazione ricevuti da AICA, unitamente alle copie in suo possesso e a comunicarne per iscritto ad AICA l'avvenuta distruzione;
- d. cesserà l'utilizzo dei Concetti e dei Prodotti fermo restando che la cessazione dell'utilizzo avrà rilievo non solo in termini di diritto di sfruttamento economico ma anche in relazione a condotte anticoncorrenziali;
- e. perderà il diritto di fruire dei Servizi.

Quanto scritto ai punti a, c, d, e, si applica anche agli Associati del Licenziatario.

**7.2** Nel caso in cui il Contratto cessi i suoi effetti per qualunque motivo, il Licenziatario avrà la facoltà, entro 30 (trenta) giorni dalla data di scadenza o di risoluzione, di vendere le Skills Card (senza limitazione di numero) e gli esami (per quantitativi non inferiori a 25) già in suo possesso che non siano stati venduti ad utenti finali candidati agli esami, esclusivamente a Test Center Licenziatari qualificati, per la rivendita ad utenti finali, comunicando ad AICA i dati identificativi delle Skills Card vendute e dei Test Center acquirenti. Decorso il predetto termine le Skills Card e gli esami non saranno più trasferibili e perderanno la loro validità.

## **Articolo 8. Responsabilità**

**8.1** Salvo i limiti inderogabili di legge, AICA non si assume alcuna obbligazione e non presta garanzie oltre a quelle previste nel Contratto.

**8.2** Con esclusione dei casi di dolo e colpa grave, e fermi gli eventuali ulteriori limiti inderogabili di legge, la responsabilità contrattuale ed extra contrattuale di AICA per danni subiti dal Licenziatario o da terzi in conseguenza all'adempimento o all'inadempimento del Contratto non potrà eccedere il 10% dei Corrispettivi versati dal Licenziatario ad AICA nei 12 (dodici) mesi precedenti al verificarsi del fatto o della omissione da cui sia derivato il diritto risarcitorio.

**8.3** Nessuna responsabilità sarà imputabile ad AICA per gli esiti delle prove di esame.

## **Articolo 9. Riservatezza e dati personali**

**9.1** Entrambe le Parti terranno riservate tutta la documentazione e le informazioni ricevute dall'altra Parte e da questa classificate come confidenziali e useranno tale documentazione ed informazioni solo nei modi previsti dal Contratto.

**9.2** Il Licenziatario prende atto ed accetta espressamente, ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196, che i suoi dati siano inseriti negli archivi di AICA per l'esecuzione del Contratto, nonché per altri fini connessi o strumentali alle attività istituzionali di AICA stessa.

**9.3** Ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196, il Licenziatario, anche per conto dei suoi Associati, si obbliga a richiedere ai propri clienti, in favore di AICA, quale titolare del trattamento, il consenso al trattamento dei dati personali per l'erogazione degli esami, il rilascio dei diplomi, per la rilevazione della soddisfazione dei clienti e per attività di marketing in qualunque modo collegate alle attività di AICA.

## **Articolo 10. Altre disposizioni**

**10.1** Nessuna delle Parti potrà cedere a terzi in tutto o in parte il Contratto, o i diritti ed obblighi da esso derivanti, senza il previo consenso scritto.

**10.2** Salvo quanto diversamente stabilito nel Contratto, ogni comunicazione dovrà avvenire tramite raccomandata a/r, o con fax, o via e-mail con conferma di ricevimento, all'indirizzo dell'altra parte indicato in epigrafe o allegato.

**10.3** Nessuna modifica del Contratto sarà valida se non comunicata per iscritto secondo le modalità previste al punto precedente e accettata, sempre per iscritto, da AICA.

**10.4** Il Contratto e i suoi Allegati costituiscono l'intero accordo tra le Parti e sostituiscono ogni precedente accordo avente il medesimo oggetto. Il Licenziatario dichiara di conoscere, di aver analizzato e di accettare tutti gli Allegati, le Procedure, il Questionario di Qualificazione, i manuali, la documentazione e ogni quant'altro citato nel Contratto e negli Allegati.

**10.5** Le somme dovute dal Licenziatario ad AICA nel quadro di questo Contratto saranno pagate al netto di qualsiasi onere o spesa bancaria in modo che AICA riceva l'importo previsto nel modulo d'ordine inviato.

**10.6** Tutti i diritti di proprietà intellettuale e industriale sul Sistema ECDL e sui Prodotti, sul Logo e sul Marchio, nessuno escluso, messi a disposizione del Licenziatario da AICA tramite il Contratto, sono e rimangono di esclusiva proprietà di AICA e/o dei suoi danti causa. Il Licenziatario ha il solo e unico diritto di utilizzarli per erogare il Servizio nonché di fruire del Syllabus nell'ambito della propria attività formativa. Alla cessazione per qualunque motivo del Contratto, il Licenziatario perde ogni diritto.

#### **Articolo 11. Foro competente**

In caso di controversia circa l'interpretazione, la validità e l'esecuzione del Contratto, le Parti convengono la competenza esclusiva del foro di Milano, con l'esclusione delle Scuole Statali e degli Enti dell'Amministrazione dello Stato, che si avvalgono dell'art. 25 (Foro della Pubblica Amministrazione) del Codice di procedura civile.

Data: \_\_\_\_\_

Timbro e firma

AICA:

Timbro e firma

Licenziatario:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ai sensi e per gli effetti di cui agli Articoli 1341 e seguenti del codice civile, il Licenziatario dichiara di aver analizzato specificatamente, di aver compreso e di accettare le seguenti previsioni delle Condizioni Generali e dei suoi allegati:

- **Contratto:** Articolo 2. Oggetto. Condizioni. Limiti. Definizioni (commi 2.2, 2.3, 2.4, 2.6); Articolo 3. Oggetto del Contratto. Disposizioni specifiche (comma 3.2); Articolo 4. Verifiche; Articolo 5. Corrispettivi (commi 5.2 e 5.3); Articolo 6. Durata. Risoluzione. Recesso (commi 6.2, 6.5, 6.6, 6.7, 6.9 e 6.10); Articolo 7. Cessazione degli effetti del Contratto (comma 7.2); Articolo 8. Responsabilità; Articolo 10. Altre disposizioni (commi 10.1, 10.6); Articolo 11. Foro competente.
- **Allegato 2:** Oggetto. Previsioni Specifiche (commi 1.B.1, 1.B.2, 1.B.3, 1.B.4, 1.B.5, 1.B.6, 1.B.7, 1.B.8, 1.B.9, 1.B.10, 1.B.13, 1.C.2, 1.C.3, 1.C.4, 1.D.2, 1.D.3, 1.D.4, 1.D.5, 1.D.6, 1.D.17, 1.D.8, 1.E.1)

Data: \_\_\_\_\_

Timbro e firma

Licenziatario \_\_\_\_\_

Indicare i servizi di certificazione e di eventuale valutazione centralizzata per i quali si fa richiesta.

| Certificazione                              | Servizio di certificazione Richiesto dal Licenziatario |  | Approvazione AICA        |
|---|--|--|--------------------------|
|   | Esami  | Servizio di valutazione centralizzata* |                          |
| Nuova ECDL Base e Full Standard             | <input type="checkbox"/>                               | ===                                    | <input type="checkbox"/> |
| Nuova ECDL Standard                         |  |  |                          |
| CAD 2D (Computer Aided Design 2D)           | <input type="checkbox"/>                               | <input type="checkbox"/>               | <input type="checkbox"/> |
| CAD 3D (Computer Aided Design 3D)           | <input type="checkbox"/>                               | <input type="checkbox"/>               | <input type="checkbox"/> |
| DCA Smart                                   | <input type="checkbox"/>                               | ===                                    | <input type="checkbox"/> |
| e-Citizen                                   | <input type="checkbox"/>                               | ===                                    | <input type="checkbox"/> |
| GIS (Geographical Information System)       | <input type="checkbox"/>                               | <input type="checkbox"/>               | <input type="checkbox"/> |
| Health                                      | <input type="checkbox"/>                               | ===                                    | <input type="checkbox"/> |
| Image Editing                               | <input type="checkbox"/>                               | <input type="checkbox"/>               | <input type="checkbox"/> |
| Web Editing                                 | <input type="checkbox"/>                               | <input type="checkbox"/>               | <input type="checkbox"/> |
| Multimedia                                  | <input type="checkbox"/>                               | <input type="checkbox"/>               | <input type="checkbox"/> |
| Project Planning                            | <input type="checkbox"/>                               | ===                                    | <input type="checkbox"/> |
| ECDL Advanced                               | <input type="checkbox"/>                               | <input type="checkbox"/>               | <input type="checkbox"/> |
| ECDL Core                                   | <input type="checkbox"/>                               | ===                                    | <input type="checkbox"/> |
| CERT-LIM Interactive Teacher                | <input type="checkbox"/>                               | <input type="checkbox"/>               | <input type="checkbox"/> |
| Diritto e ICT                               | <input type="checkbox"/>                               | ===                                    | <input type="checkbox"/> |
| EQDL Start e Plus                           | <input type="checkbox"/>                               | ===                                    | <input type="checkbox"/> |
| ePMQ Project Management                     | <input type="checkbox"/>                               | ===                                    | <input type="checkbox"/> |
| EUCIP/eCF-Plus IT Administrator Fundamental | <input type="checkbox"/>                               | ===                                    | <input type="checkbox"/> |

\*Il servizio di valutazione centralizzata degli esami da parte di AICA è applicabile solo agli esami erogati in modalità manuale ed è obbligatorio nel caso in cui il licenziatario non sia fornito di Esaminatori abilitati alla correzione degli esami.

Codice identificativo del Test Center Licenziatario: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_

Timbro e Firma del Licenziatario: \_\_\_\_\_



## Contratto di Licenza Certificazioni Informatiche Europee 2016-18

ALLEGATO 1 – CORRISPETTIVI STANDARD PER I LICENZIATARI Università ed Enti Convenzionati

### 1.1. Certificazioni

**A. Acquisto contrattuale.** Il Licenziatario si impegna, per ciascun anno di durata contrattuale (intendendosi per "anno di durata contrattuale" il periodo intercorrente dalla firma del Contratto al 31 luglio dell'anno successivo e, in seguito, ogni periodo compreso dal 1° agosto al 31 luglio dell'anno successivo) ad acquistare kit di certificazioni per un importo minimo di **€ 2.500,00** (+ IVA secondo l'aliquota vigente). Nel caso in cui il Contratto sia firmato dopo il 30 aprile, il primo acquisto contrattuale obbligatorio sarà posticipato all'anno contrattuale successivo.

Il Licenziatario ha la facoltà di acquistare secondo il proprio fabbisogno, quantitativi diversi di Skills Card e di esami delle certificazioni per le quali è stato abilitato.

Nel caso in cui, su richiesta del Licenziatario, AICA abbia autorizzato, previa qualificazione, altre sedi d'esame (Test Center Associati), il Licenziatario si impegnerà ad acquistare annualmente per ciascuna di esse, kit di certificazioni per un importo minimo di **€ 500,00** (+ IVA secondo l'aliquota vigente) in aggiunta al minimo contrattuale.

**B. Corrispettivi.** I corrispettivi previsti per ogni anno di validità del contratto sono regolamentati nella tabella riportata di seguito.

| Certificazione | Skills Card (€) | Esami (€)  | Servizio valutazione centralizzata (€) <sup>2</sup> | Note                               |
|----------------|-----------------|--|---|------------------------------------|
| Nuova ECDL     | 40,00           | 11,00<br>(Computer Essentials - Online Essentials - Word Processing - Spreadsheet - IT-Security - Presentation - Online Collaboration - Using Databases) | ===   | esami automatici <sup>1</sup>      |
|                |                 | 7,00 (e-Citizen)   |   |                                    |
|                |                 | 14,00 (DCA Smart)  |   |                                    |
|                |                 | 28,00 (Health)   |   |                                    |
|                |                 | 49,00 (Project Planning)   |   |                                    |
|                | 40,00           | 21,00 (Advanced)   | 7,00  | esame automatico AICE <sup>4</sup> |
|                |                 |  | 15,00   | esame manuale <sup>2</sup>         |
|                |                 | 35,00 (CAD 2D)   | 15,00   | esame manuale <sup>2</sup>         |
|                |                 | 49,00 (CAD 3D)   | 15,00   | esame manuale <sup>2</sup>         |
|                |                 | 21,00 (GIS - Geographic Information System)  | 15,00   | 3 esami manuali <sup>2</sup>       |
|                |                 | 28,00 (ImageEditing)   | 15,00   | esame manuale <sup>2</sup>         |
|                |                 | 21,00 (Multimedia)   | 15,00   | 3 esami manuali <sup>2</sup>       |
|                |                 | 28,00 (WebEditing)   | 15,00   | esame manuale <sup>2</sup>         |

| Certificazione  | Skills Card (€) | Esami (€)                                     | Servizio valutazione centralizzata (€) <sup>2</sup> | Note                               |
|---|-----------------|---|---|------------------------------------|
| ECDL Core   | ===             | 11,00   | ===   | esami automatici <sup>1</sup>      |
| ECDL Core UPDATE  | ===             | 25,00   | ===   | esami automatici <sup>1</sup>      |
| ECDL Advanced UPDATE  | ===             | 30,00   | ===   | esame automatico AICE <sup>4</sup> |
| CERT-LIM Interactive Teacher                                | 30,00           | 10,00   | 13,00   | 2 esami manuali <sup>2</sup>       |
| Diritto e ICT   | ===             | 25,00   | ===   | esami automatici <sup>1</sup>      |
| Health Doc  | ===             | 30,00   | 15,00   | esami manuali <sup>2</sup>         |
| EQDL Start e Plus   | 30,00           | 12,00   | ===   | 6 esami automatici <sup>1</sup>    |
| e-PMQ (Project Management) <sup>5</sup>                     | 21,00           | 70,00 Modulo 1: ISIPM Base                    | ===   | 2 esami automatici <sup>1</sup>    |
|   |                 | 49,00 Modulo 2: Project Planning <sup>3</sup> |   |                                    |
| e-PMQ (Project Management) Listino Educational <sup>5</sup> | 10,50           | 35,00 Modulo 1: ISIPM Base                    | ===   | 2 esami automatici <sup>1</sup>    |
|   |                 | 24,50 Modulo 2: Project Planning <sup>3</sup> |   |                                    |

| EUCIP/eCF-Plus IT-Administrator FUNDAMENTALS (ITAF) |                         |                      |   |
|---|-------------------------|----------------------|---|
| Certificazione                                      | Listino Educational (€) | Listino Standard (€) | Note  |
| skills card+ esame                                  | 40,00                   | 100,00               | esame automatico <sup>1</sup>                       |
| solo esame  | 20,00                   | 40,00                | esame automatico <sup>1</sup>                       |
| kit: corso + skills card + esame                    | 100,00                  | 250,00               | esame automatico <sup>1</sup> e corso in e-learning |
| solo corso  | 80,00                   | 200,00               | corso in e-learning                                 |

I prezzi in euro indicati sono al netto dell'IVA: a ciascun prezzo va quindi aggiunta l'aliquota vigente.

1 L'esame automatico è valutato automaticamente dal sistema ATEs fornito da AICA: il prezzo include il servizio di valutazione automatizzata.

2 Il servizio di valutazione centralizzata deve essere acquistato separatamente, aggiungendosi al costo dell'esame.

3 La Skills Card e-PMQ è necessaria per la registrazione dei due moduli ISIPM Base e Project Planning, necessari per il conseguimento della certificazione "e-PQM Project Management". Il solo esame del modulo Project Planning può anche essere registrato sulla Skills Card nuova ECDL, ai fini del conseguimento della certificazione ECDL Standard.

4 La correzione automatica AICE per i moduli ECDL Advanced deve essere acquistata separatamente, aggiungendosi al costo dell'esame.

5 Consultare l'allegato 2 - Sezione 1.F.1 per sapere quando è possibile applicare il listino educational e quando, invece, si deve utilizzare il listino al pubblico.

**C. Duplicati.** La richiesta di un duplicato di Certificato su supporto cartaceo comporta il pagamento € 30,00 (+ IVA secondo l'aliquota vigente).

**D. Richiesta di presenza Auditor AICA per esami a Supervisor.** Nei casi previsti dalle Procedure di AICA, di cui all'Allegato 2 – Sezione 2, la richiesta ad AICA della presenza di un Auditor per esami di certificazione di Supervisor presso il proprio Test Center ha il costo di € 150,00 (+ IVA secondo l'aliquota vigente).

**E. Mancata visita ispettiva.** La somma dovuta dal Licenziatario, a titolo di rimborso per le spese sostenute, per una "mancata" verifica ispettiva è pari a € 350,00 (+ IVA secondo l'aliquota vigente).

**F. Modalità di pagamento.** Pagamento anticipato secondo le modalità vigenti riportate nel modulo d'ordine online.

**G. Termini e condizioni.** Resta espressamente inteso che il non aver usufruito interamente delle Skills Card, degli esami e/o dei servizi ulteriori non dà diritto a crediti di nessun genere e natura né le Skills Card, gli esami e/o i servizi ulteriori possono essere ceduti a terzi a qualunque titolo (salvo quanto previsto in caso di recesso o di non rinnovo del contratto, all'Art. 7 del presente Contratto).



## Contratto di Licenza Certificazioni Informatiche Europee 2016-18

### ALLEGATO 2

#### SEZIONE 1 - OGGETTO. PREVISIONI SPECIFICHE.

**Parte A – Prodotti e servizi oggetto del Contratto** (le cui definizioni sono descritte nella seguente **Sezione 2 –Definizioni**)

##### 1.A.1 Prodotti oggetto del Contratto:

- "Syllabus"
- "ECDL Skills Card"
- "European Computer Driving Licence" (e relativi Certificati)
- Concetto "ECDL"
- "Marchio e Logo"
- "ATES" e/o altri programmi per elaboratore
- "MQTB"

##### 1.A.2 Specifiche delle Certificazioni

Nella tabella di seguito riportata sono elencate le Certificazione oggetto del Contratto di Licenza e, per ciascuna di esse, sono indicate la modalità di valutazione degli esami e le procedure pertinenti. La procedura di audit di riferimento per tutte le certificazioni ECDL è la QA-AU10. La procedura di Qualificazione QA-REC10 è la stessa per tutte le certificazioni, mentre per EUCIP/eCF-Plus IT Administrator Fundamentals la procedura di riferimento è il documento QA-REC40.: in appendice sono indicati i requisiti specifici per ciascuna certificazione. La procedura di esami di riferimento in caso di esami automatici (ma anche di esami manuali con valutazione centralizzata) è la QA-ESA10, in caso di esami manuali con valutazione a cura di un Esaminatore fornito dal Licenziatario è la QA-ESA20. Le procedure sono reperibili sul sito Web [www.aicanet.it](http://www.aicanet.it).

| Certificazione                               | Esami               | Procedura di esami    |
|--|---------------------|-----------------------|
| Nuova ECDL: Base, Full Standard              | automatici          | QA-ESA10              |
| Nuova ECDL: Standard:                        |                     |                       |
| e-Citizen                                    | automatico          | QA-ESA10              |
| CAD 2D                                       | manuale             | QA-ESA20*             |
| CAD 3D                                       | manuale             | QA-ESA20*             |
| GIS  | manuali             | QA-ESA20*             |
| DCA Smart                                    | automatico          | QA-ESA10              |
| Health                                       | automatico          | QA-ESA10              |
| ImageEditing                                 | manuale             | QA-ESA20*             |
| Web Editing                                  | manuale             | QA-ESA20*             |
| Multimedia                                   | manuali             | QA-ESA20*             |
| Project Planning                             | automatici          | QA-ESA10              |
| Nuova ECDL: Advanced                         | automatici/ manuali | QA-ESA10<br>QA-ESA20* |
| ECDL Core: (Core, Update, DCA-Smart)         | automatici          | QA-ESA10              |
| CERT-IIM Interactive Teacher                 | manuali             | QA-ESA20*             |
| Diritto e ICT                                | automatici          | QA-ESA10              |
| EQDL (Start – Plus)                          | automatici          | QA-ESA10              |
| ePMQ Project Management                      | automatici          | QA-ESA10              |
| EUCIP/eCF-Plus IT Administrator Fundamentals | automatici          | QA-ESA10              |

\* In caso di valutazione centralizzata di esami manuali la procedura di riferimento diventa la QA-ESA10.

## **Parte B – Previsioni generali**

**1.B.1** Il Licenziatario si obbliga a non riprodurre, modificare, decompilare o tradurre i Prodotti, anche parzialmente, fatto salvo quanto è previsto dalle disposizioni di legge applicabili.

**1.B.2** La Documentazione consegnata da AICA non può essere copiata e/o duplicata né parzialmente né totalmente.

**1.B.3** La consegna dei Prodotti concessi in licenza e della Documentazione avverrà presso la sede del Licenziatario e alla data concordata tra le Parti.

**1.B.4** La eventuale installazione dei Prodotti avverrà a cura del Licenziatario, salvo che questi richieda ad AICA il servizio di installazione sopportandone i relativi costi.

**1.B.5** AICA garantisce che i Prodotti consegnati corrispondono alle specifiche tecniche. Qualora nel periodo di garanzia, determinato in trenta giorni a partire dalla data di consegna, venissero rilevati difetti o difformità di funzionamento, l'unica responsabilità di AICA consisterà nella riparazione o nel ripristino del funzionamento dei Prodotti.

**1.B.6** La garanzia non si applica nei seguenti casi:

- modifiche ai Prodotti apportati dal Licenziatario;
- utilizzo improprio da parte del Licenziatario dei Prodotti, ovvero non conforme alle norme operative fornite nei manuali o nella documentazione;
- atti, fatti o circostanze non imputabili ad AICA o comunque fuori dal suo controllo.

**1.B.7** I Prodotti concessi in licenza restano di proprietà di AICA o dei suoi licenzianti e non potranno essere ceduti in uso dal Licenziatario né a titolo gratuito né a titolo oneroso, salvo quanto previsto per i suoi Associati nel Contratto. Il Licenziatario non acquisisce alcun diritto di proprietà industriale e/o intellettuale sui Prodotti licenziati da AICA, obbligandosi all'uso dei medesimi esclusivamente secondo le condizioni e modalità stabilite nel Contratto e negli Allegati. Il Licenziatario si obbliga a non modificare i Prodotti.

**1.B.8** Qualora venga iniziata da parte di terzi contro il Licenziatario un'azione per pretesa violazione di diritti di proprietà industriale o intellettuale derivante dall'uso dei Prodotti, il Licenziatario dovrà darne pronta comunicazione ad AICA secondo le modalità riportate al punto 10.2 del Contratto. Questa assumerà le difese del Licenziatario a proprie spese ed il Licenziatario garantirà ad AICA tutta l'assistenza e l'appoggio necessari per condurre l'azione di difesa nel modo che AICA riterrà più opportuno.

**1.B.9** Il Licenziatario avrà diritto di ricevere da AICA, quando disponibili e alle condizioni qui previste, tutte le modifiche, gli aggiornamenti e gli sviluppi dei Prodotti con le modalità annunciate da AICA.

**1.B.10** Il Licenziatario non avrà diritto o facoltà di usare uno o più dei Prodotti in ogni e qualunque modo che non sia espressamente previsto nel Contratto

**1.B.11** Il Licenziatario informerà tempestivamente per iscritto AICA di ogni atto che integri ovvero appaia integrare contraffazione o usurpazione dei Prodotti posto in essere nel Territorio, del quale esso Licenziatario venga a conoscenza.

**1.B.12** Il Licenziatario non potrà, senza il preventivo consenso scritto di AICA, intraprendere o difendere in nome proprio, ovvero consentire che vengano intraprese o difese, azioni giudiziali o stragiudiziali inerenti i Prodotti.

**1.B.13** Salvo diverso accordo scritto tra le Parti, ogni risarcimento e rimborso delle spese legali derivante dalle azioni giudiziali e stragiudiziali intraprese o difese, a monte di quanto precede, andrà ad integrale beneficio di AICA.

## **Parte C – Marchio e Logo**

**1.C.1** AICA fornirà o procurerà al Licenziatario esemplari (con descrizione dei materiali, colori e dimensioni) delle forme d'uso del Marchio e/o del Logo di tempo in tempo in vigore (di seguito: "**Forme Standard**") e, nel far uso del Marchio e/o del Logo nel Territorio, il Licenziatario non si discosterà in alcun modo da tali indicazioni. Il facsimile dei Loghi autorizzati è riportato nella seguente **Sezione 3**.

**1.C.2** Il Licenziatario non può usare forme alternative rispetto alle Forme Standard senza il previo e insindacabile consenso scritto di AICA.

**1.C.3** Il Licenziatario avrà la facoltà di usare i Marchi e i Loghi in associazione ad altri segni distintivi a condizione che AICA abbia dato al Licenziatario una espressa autorizzazione scritta in tal senso. Il Licenziatario Capofila può aggiungere la denominazione "Capofila" accanto al Logo ECDL.

**1.C.4** In via esemplificativa e non esaustiva si specifica che la licenza non prevede e il Licenziatario si impegna a non usare, in alcun modo, il Marchio e/o Logo quali componenti della propria denominazione sociale e/o in ogni altra modalità non concessa dal Contratto. Resta altresì escluso l'uso del Marchio e del Logo da parte del Licenziatario ai fini della commercializzazione, promozione e vendita di pubblicazioni, periodici, libri di qualsiasi tipo a stampa o in formato elettronico (e-book), corsi multimediali di natura didattica (e-learning), mediante autoistruzione, effettuati per mezzo di CD-Rom, DVD, o mediante sistemi telematici (corsi on line in Internet o Intranet), da essa prodotti e distribuiti, salvo che il contenuto di tali Prodotti sia stato approvato da AICA in conformità alla procedura di validazione positivamente effettuata da parte di AICA stessa, e la utilizzazione del Marchio e Logo sia stata espressamente autorizzata e consentita per iscritto da AICA.

## **Parte D – Skills Card - Prove d'Esame – Certificati**

**1.D.1** Le Skills Card assegnate da AICA al Licenziatario costituiscono il titolo di legittimazione per i candidati che le hanno acquistate a sostenere le prove di esame presso il Licenziatario, i suoi Associati o un qualsivoglia altro Test Center qualificato da AICA e, una volta superate mediante il sistema di erogazione esami fornito da AICA, ottenere il Certificato. La Procedura di esami pertinente disciplina in dettaglio le modalità d'uso delle Skills Card e deve essere tassativamente rispettata dal Licenziatario.

**1.D.2** Il Certificato di ogni candidato che abbia superato positivamente le prove d'esame sarà consegnato secondo le modalità e i tempi previsti dalla Procedura di esami.

**1.D.3** Il Licenziatario si obbliga, anche per conto dei suoi Associati, a far sostenere gli esami da parte dei candidati alle prove, alle date delle sessioni di esame stabilite secondo la Procedura di esami pertinente, nelle sedi dichiarate idonee in conformità ai requisiti descritti nel pertinente documento di Requisiti di un Test Center. La mancata osservanza da parte del Licenziatario e dei suoi Associati di quanto previsto nel Contratto, negli Allegati o nelle Procedure, comporterà la facoltà per AICA, fatto salvo ogni altro diritto, di sospendere l'esecuzione delle proprie obbligazioni e/o di risolvere il Contratto così come normato nel Contratto stesso.

**1.D.4** Il Licenziatario si obbliga, anche per conto dei propri Associati, a far sostenere gli esami a chiunque detenga legittimamente una Skills Card, validamente emessa da AICA o da un Ente nazionale delegato dalla Fondazione ECDL e registrata nel sistema di erogazione esami, indipendentemente da dove questi l'abbia acquistata e da dove abbia seguito i corsi di formazione.

**1.D.5** AICA potrà sospendere temporaneamente per un periodo non inferiore a 30 giorni di calendario, il servizio di erogazione esami, nel caso in cui venga constatata, conformemente alle verifiche ispettive di cui all'Articolo 4. Verifiche del Contratto o in seguito ad altra verifica documentabile effettuata anche con mezzi telematici da parte dello staff di AICA, la scorretta applicazione o violazione della Procedura di esami pertinente. Il servizio potrà essere riattivato, dopo tale termine, a seguito della realizzazione di opportune azioni correttive o altri interventi che garantiscano il ripristino della conformità venuta a mancare della Procedura di esami pertinente.

**1.D.6** Il valore unitario delle Skills Card è stabilito nell'Allegato 1: Corrispettivi.

**1.D.7** Il Licenziatario sarà libero di vendere al prezzo da lui stesso stabilito le Skills Card e gli esami all'utente finale. Il Licenziatario può rivendere le Skills Card ricevute da AICA solo ai propri candidati agli esami (da svolgere nella propria sede o in sedi temporanee debitamente autorizzate da AICA) e ai propri Associati, qualificati come Test Center da AICA, per la rivendita esclusivamente ai loro candidati con le medesime modalità.

## **Parte E – Prestazioni di Servizi**

**1.E.1** Il Licenziatario si obbliga ad usufruire, per l'effettuazione e la registrazione degli esiti delle prove di esame e per l'ottenimento del Certificato, del sistema di gestione delle prove di esame (ATES) fornito da AICA.

**1.E.2** Il Licenziatario per ogni prova di esame usufuita, indipendentemente dall'esito positivo o negativo per il candidato all'esame, corrisponderà ad AICA la somma indicate nell'Allegato 1: Corrispettivi.

**1.E.3** AICA avrà la facoltà di sospendere il servizio di erogazione delle prove di esame in caso di esaurimento dei crediti prepagati. Non è consentito erogare esami quando il credito si è esaurito.

**1.E.4** A richiesta del Licenziatario, AICA si obbliga a prestare i servizi di assistenza, presso la sede del Licenziatario e/o dei suoi Associati, relativi alla messa in funzione del sistema ATES fornito da AICA stessa. Il costo del servizio per ogni intervento è da concordare di volta in volta con AICA e comunque non inferiore alle tariffe in vigore determinate dalle Associazioni professionali del settore ICT, maggiorato delle spese di trasferta sostenute e documentate da AICA.

**1.E.5** AICA si farà carico di fornire al Licenziatario e ai suoi Associati la documentazione tecnica di supporto e la eventuale assistenza telefonica a distanza.

**1.E.6** Una volta completato l'iter di Qualificazione, il Licenziatario indicherà ad AICA il nominativo di un proprio collaboratore che, senza oneri aggiuntivi, entrerà a far parte dell'Associazione come socio ordinario. Il socio ordinario ha diritto a ricevere la rivista online "Mondo Digitale" e il bollettino periodico, oltre che ad iscriversi gratuitamente al Congresso annuale dell'Associazione e ad accedere ai servizi professionali riservati.

## **Parte F – Listino Educational e Listino al pubblico**

**1.F.1** Il Listino Educational è riservato a Scuole statali, paritarie ed Università esclusivamente per studenti iscritti e personale dipendente (in organico o no) anche di altre Scuole statali, paritarie ed Università.

I Test Center abilitati all'utilizzo del Listino Educational debbono utilizzare il listino riservato al pubblico esterno per tutti i candidati che non siano studenti iscritti e personale dipendente di Scuole statali, paritarie ed Università.

I Test Center che si avvalgono del Listino Educational hanno l'obbligo di accertare e farsi garanti della sussistenza dei requisiti dei candidati, di richiedere ai candidati idonea documentazione (libretto di iscrizione, stato matricolare, ecc. da cui risultino i dati anagrafici dei candidati ed il loro stato di studente o dipendente al momento dell'esame) e di conservarne copia per almeno un anno dopo la cessazione del presente contratto.

AICA si riserva di richiedere, in qualsiasi momento entro un anno dopo la cessazione del presente contratto, copia di tale documentazione per qualsiasi candidato registrato dal Test Center.

A fronte di tale richiesta di AICA, il Test Center deve, entro dieci giorni lavorativi dalla ricezione della richiesta, spedire ad AICA tramite raccomandata con ricevuta di ritorno la documentazione richiesta.

Nel caso la documentazione non venga spedita nei termini dovuti o la documentazione non sia atta a provare il sussistere dei requisiti di tutti i candidati oggetto della richiesta, AICA potrà risolvere il contratto se ancora vigente ed avrà diritto al risarcimento dei danni.

I danni sono convenzionalmente fissati per un importo pari al doppio della differenza tra prezzi di listino riservato al pubblico esterno e il Listino Educational moltiplicato per il numero di candidati per i quali il Test Center non abbia fornito ad AICA idonea documentazione come sopra specificato.

## SEZIONE 2 - DEFINIZIONI

- **Accredia:** Organismo nazionale di accreditamento designato dallo Stato italiano in attuazione del regolamento (CE) n. 765/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio del 9 luglio 2008: è autorizzato dal Decreto Legislativo n. 13 del 16-1-2013 ad accreditare gli enti titolati a rilasciare certificati con validità di atto pubblico, nell'ambito del Sistema Nazionale delle Certificazioni, ai sensi dello stesso Dlg. L'accREDITamento di Accredia richiede la conformità alla norma internazionale ISO 17024 e ai Principi della Certificazione ivi contenuti.
- **Associato:** indica l'ente presso cui è costituita una sede di esami ECDL e/o EUCIP/eCF-Plus, previa **Qualificazione** da parte di AICA e stipulazione di una sublicenza con il licenziatario.
- **ATES:** sistema informatico di gestione, registrazione e, limitatamente alle certificazioni che prevedono esami automatici, di valutazione delle prove di esame (Automatic Testing and Evaluation System). Consente la valutazione automatica prevista per gli esami automatici e le registrazioni previste per gli esami manuali.
- **Candidato:** persona che, avendo acquistato la Skills Card, può iscriversi ai relativi esami di certificazione.
- **Capofila:** è un Licenziatario al quale AICA ha qualificato almeno un Associato che non sia una sede propria, ma un ente terzo con personalità giuridica distinta, con il quale il Licenziatario ha stipulato un contratto di sublicenza.
- **CEPIS:** Council of European Professionals Informatics Societies.
- **Certificato:** documento ufficiale rilasciato da AICA a un candidato, attestante che detta persona ha superato positivamente il numero richiesto di esami relativi per quella specifica Certificazione, secondo quanto prescritto dalla ECDL-F.
- **Certificazione:** attestazione oggettiva delle competenze di un candidato, verificata in base ad esami, con riferimento a uno standard documentale denominato Syllabus.
- **Concetto ECDL:** il concetto della European Computer Driving Licence sviluppato dalla ECDL-F.
- **ECDL:** European Computer Driving Licence, nota altresì come Patente Europea del Computer, è un programma standard internazionale, di proprietà della ECDL-F, costituito da un insieme di metodologie che consentono di certificare la capacità di usare il personal computer a diversi livelli di approfondimento e di specializzazione negli uffici e in particolari ambiti professionali. Il programma ECDL articola su tre livelli: Standard, Advanced, Specialised.
- **ECDL-F:** ECDL Foundation, autorità internazionale, indipendente da qualsiasi produttore, che governa i programmi internazionali di certificazione delle competenze digitali di uso del computer ECDL ed EUCIP/eCF-Plus, gestiti in Italia da AICA.
- **ECDL Full Standard:** certificazione delle competenze informatiche di base di uso del computer, basata su sette esami predefiniti. È accreditata da Accredia e include i quattro esami che danno diritto all'attestato intermedio ECDL Base.
- **ECDL Standard:** certificazione delle competenze informatiche di base di uso del computer, basata su sette esami: oltre i quattro esami che danno diritto all'attestato intermedio ECDL Base, il candidato ne può scegliere altri tre in una rosa di esami prestabiliti.
- **ECDL Advanced:** certificazione per l'utente evoluto del personal computer, che attesta la conoscenza approfondita di uno o più moduli dell'ECDL Standard. Ogni modulo d'esame dà diritto a una certificazione distinta.
- **ECDL Specialised:** certificazione di competenze informatiche applicabili in ambiti specialistici e settoriali.
- **ECDL Profile:** certificato sempre aggiornato che elenca tutti i moduli della Famiglia ECDL superati nel tempo dal candidato, testimoniando così la sua graduale acquisizione di competenze digitali in ottica lifelong learning.
- **Esami automatici:** esami erogati e valutati in modalità automatica dal sistema ATES.
- **Esami manuali:** esami preparati e valutati in modalità manuale a cura di un Esaminatore fornito dal Licenziatario o da AICA.
- **Esaminatore:** persona abilitata a presidiare e a valutare esami manuali, in conseguenza di una formale qualificazione da parte di AICA.
- **EUCIP/eCF-Plus IT Administrator Fundamentals:** certificazione della famiglia EUCIP/eCF-Plus di proprietà della ECDL-F, che consente di certificare le competenze professionali informatiche necessarie alla amministrazione dell'infrastruttura informatica di una piccola o micro organizzazione
- **Licenza/e:** indica il diritto concesso da AICA al Licenziatario di usare il concetto di ECDL e/o EUCIP/eCF-Plus, il Marchio e il Logo, nonché di usufruire dei Prodotti per erogare i Servizi come di seguito specificati, nei termini ed alle condizioni definite nel Contratto.
- **Licenziatario:** ente titolare del Contratto di Licenza con AICA.
- **Logo:** il logo "ECDL unito a un tipico disegno" e "EUCIP/eCF-Plus unito a un tipico disegno" riprodotti nelle forme ammesse per il Territorio nel presente Allegato, nella seguente Sezione 3 – Facsimile dei loghi autorizzati, è oggetto di registrazione relativa al Marchio Comunitario effettuata dalla ECDL-F, con sede in Dublino (Irlanda).
- **Marchio:** la denominazione "ECDL" o "EUCIP/eCF-Plus" comunque sillabata o scritta, ovvero scritta nei caratteri tipografici riprodotti nel presente Allegato, nella seguente Sezione 3 – Facsimile dei loghi autorizzati, utilizzata nel Territorio. ECDL significa European Computer Driving Licence, EUCIP/eCF-Plus significa European Certification of Informatics Professionals e sono oggetto di registrazione relativa al Marchio Comunitario effettuata dalla ECDL-F con sede a Dublino (Irlanda).
- **MQTB:** Eserciziario che include le prove di esame di una certificazione che prevede esami manuali: contiene le domande e i compiti che vengono erogati per ciascun modulo di esami. È di proprietà di AICA e non è di dominio pubblico.
- **Principi di certificazione:** principi generali, definiti nella norma ISO 17024, che regolano l'attività di "certificazione di persone" effettuata dal Licenziatario su concessione di AICA in conseguenza alla sottoscrizione del presente Contratto. Tali principi sono i seguenti.

- **Imparzialità:** nessun interesse personale o di categoria deve influenzare la concessione delle certificazioni o deve prevalere negli organi direttivi dell'Ente Licenziatario.
  - **Etica professionale:** le decisioni relative alla certificazioni devono essere improntate alla correttezza ed alla integrità morale.
  - **Competenza tecnica:** le attività tecniche connesse alla Certificazione devono essere effettuate in conformità al miglior stato delle conoscenze nella materia.
  - **Accessibilità:** deve essere garantito l'accesso alle prestazioni del Licenziatario a tutti, senza alcuna discriminazione di alcun tipo. Devono essere accettati tutti i Candidati in possesso di una Skills Card emessa validamente da qualsiasi Ente nazionale accreditato dalla European Computer Driving Foundation Limited con sede a Dublino.
  - **Trasparenza:** le regole per l'acquisizione del certificato devono essere pubbliche e note a tutti senza particolari vincoli o restrizioni.
- **Procedure:** documenti che costituiscono parte integrante del presente Contratto, specificando requisiti e comportamenti obbligatori per il Licenziatario (e i suoi eventuali Associati), al fine di garantire la Qualità delle Certificazioni ECDL. Le Procedure, che sono appendici del Contratto, sono:
- **Requisiti di un Test Center ECDL (QA-REC10)** - applicabile a tutti i Licenziatari ECDL, indipendentemente dalla Certificazione per cui sono qualificati.
  - **Procedura di esami automatici (QA-ESA10)**, applicabile alle Certificazioni con esami automatici
  - **Procedura di esami manuali (QA-ESA20)** applicabile alle Certificazioni con esami manuali
  - **Procedura di Audit ECDL (QA-AU10)** - applicabile a tutti i Licenziatari ECDL, indipendentemente dalla Certificazione per cui sono qualificati.
  - **Regolamento AICA per la certificazione delle competenze digitali (SC 02)**, applicabile alla certificazione ECDL Full Standard e a tutte le altre certificazioni accreditate da Accredia.
  - **Regolamento specifico per la Certificazione dei Supervisor (SC 12)**, applicabile alla certificazione ECDL Full Standard e a tutte le altre certificazioni accreditate da Accredia.
  - **Diritti e Doveri del Candidato (SC 05)**, applicabile alla certificazione ECDL Full Standard e a tutte le altre certificazioni accreditate da Accredia, per quanto attiene alle relazioni tra il Test Center e i Candidati, .
- Dette Procedure sono reperibili in formato digitale nel sito Web di AICA [www.aicanet.it](http://www.aicanet.it) In caso di modifica alle Procedure in corso di vigenza del Contratto tutti i Licenziatari ne saranno informati via e-mail da AICA e potranno in tal caso esercitare il diritto di recesso, come da art. 6.6 del presente Contratto.
- **Qualificazione:** esito positivo della procedura con la quale il Licenziatario viene autorizzato da AICA, per una specifica Certificazione e relativamente a una specifica sede, a svolgere le attività oggetto del presente contratto di licenza, in particolare l'attività di esami, in conformità ai requisiti previsti dalla Procedura QA-REC10 (QA-REC40 per EUCIP/eCF-Plus).
  - **Questionario di Qualificazione:** modulo web compilato via Internet in cui l'Ente richiedente la Qualificazione dichiara i dati richiesti e in particolare di possedere i Requisiti per la Qualificazione stessa.
  - **Requisiti:** elementi richiesti da AICA per la Qualificazione che il Test Center si impegna, anche per i suoi eventuali Associati, a garantire per tutta la durata del Contratto di Licenza.
  - **Servizio:** erogazione della prova di esame ai candidati e valutazione automatica (o manuale con valutazione centralizzata) del risultato delle prove sostenute dai candidati.
  - **Skills Card:** la Skills Card è il documento digitale ufficiale, intestato ad una persona fisica, contenente i dati anagrafici della persona medesima, su cui sono registrati gli esami relativi ai moduli superati dalla stessa persona.
  - **Supervisore:** persona abilitata a presidiare una sessione di esami di certificazione, in conseguenza di una formale qualificazione da parte di AICA.
  - **Syllabus:** documento standard che definisce l'elenco delle competenze oggetto di una certificazione, che corrisponde al programma dei relativi esami di verifica. Tale documento è emesso a livello internazionale dalla ECDL-F ed usualmente tradotto in italiano da AICA, che ne detiene in Italia i diritti di proprietà esclusivi.
  - **Test Center:** sede d'esami, autorizzata da AICA a seguito della sua Qualificazione, mediante la verifica positiva della sua conformità rispetto ai requisiti dichiarati nel Questionario di Qualificazione.
  - **Territorio:** il territorio della Repubblica Italiana, Città del Vaticano e Repubblica di San Marino.
  - **Valutazione centralizzata:** valutazione effettuata centralmente da AICA, disponibile a richiesta del Licenziatario per certificazioni in cui è prevista la valutazione manuale degli esami.

### SEZIONE 3 - FACSIMILE DEI LOGHI AUTORIZZATI

Il Licenziatario ed i suoi Associati sono autorizzati ad utilizzare solo i Loghi relativi alle certificazioni per le quali sono stati qualificati da AICA, nelle forme qui di seguito riportate.

|   |  |
|---|--|
| <p>Logo Nuova ECDL (Base – Full Standard – Standard – Advanced) – ECDL Core</p>     | <p>Logo CAD 3D, GIS, Multimedia*</p>   |
|    |    |
| <p>Logo Diritto e ICT</p>   | <p>Logo ECDL e-Citizen</p>   |
|   |   |
| <p>Logo CertLIM</p>   | <p>Logo Multimedia*</p>  |
|  |  |
| <p>Logo EQDL</p>  | <p>Logo EUCIP/eCF-Plus da utilizzare per IT-Administrator Fundamental</p>            |
|  |  |

\* Nel caso della certificazione Multimedia il logo "Endorsed by ECDL Foundation" può essere aggiunto allo specifico logo Multimedia.